



■ ■ ■ ■ ■
SKRIVANEK
THE WOR[L]D IS YOURS

Informacje o konkursie



	Skrivanek sp. z o.o. Warszawa, październik 2024 r.
Organizator	Skrivanek sp. z o.o. - agencja tłumaczeń i szkoła językowa
Termin	październik-listopad 2024 r., finał: grudzień 2024 r.
Uczestnicy	Studenci filologii angielskiej lub kierunków pokrewnych na Uczelni Partnerskiej, lub studenci filologii angielskiej, lub kierunków pokrewnych, spoza Uczelni Partnerskich, którzy chcą doskonalić się w dziedzinie tłumaczeń pisemnych.





Cel Konkursu Zachęcenie studentów do podnoszenia swoich kwalifikacji językowych i translatorskich, ułatwienie najlepszym kandydatom wejścia na rynek pracy, a także zapoznanie studentów ze specyfiką tłumaczeń biznesowych z różnych branż oraz lepsze przygotowanie ich do późniejszej pracy przy realnych zleceniach.

Przebieg Konkursu **1. Zgłoszenia Uczelni Partnerskich**

Aby wziąć udział w Konkursie, Uczelnia Partnerska wysyła kartę zgłoszeniową do Koordynatora Konkursu po stronie Organizatora **do 10 listopada 2024 r.**

Konkurs jest także dostępny dla studentów spoza Uczelni Partnerskich – formularz zgłoszeniowy znajduje się na stronie Konkursu: [Konkurs Tłumacze na e-start](#).

2. Pierwszy etap Konkursu odbywa się zdalnie (listopad 2024 r.)

Uczestnicy wytypowani przez uczelnie partnerskie lub zgłaszający się do konkursu indywidualnie, otrzymują drogą mailową materiały od Organizatora: regulamin konkursu oraz instrukcje pracy w programie przeglądarkowym, w którym należy wykonać tłumaczenie. Uczelnia partnerska zaś otrzymuje materiały promocyjne do umieszczenia na stronie www. **W dniach 4.11.2024 – 29.11.2024 r.** Uczestnicy wykonują tłumaczenia w ustalonym przez Organizatora darmowym programie online. Terminy wykonania zadania są narzucone ogólnie przez Organizatora. Z uwagi na czas konieczny do weryfikacji wszystkich tłumaczeń terminy wykonania tłumaczeń dla poszczególnych uczestników są różne, zawierając się w przedziale czasowym określonym powyżej. **Zabronione jest korzystanie z silników do tłumaczeń maszynowych typu Google Translate, DeePL lub podobnych.** Laureaci I etapu zostaną poinformowani przez Organizatora Konkursu mailowo o zakwalifikowaniu się do II etapu. Uczelnie Partnerskie również otrzymają mailową informację o statusie Uczestników przez nich zgłoszonych. Informacja o zakwalifikowaniu się lub nie do etapu II Konkursu zostanie wysłana najpóźniej do dnia **6.12.2024 r.**





3. Drugi – finałowy etap odbywa się również zdalnie (grudzień 2024 r.)

Uczestnicy II etapu w trakcie wyznaczonego czasu mają za zadanie wykonać postępcę tłumaczenia maszynowego tekstu o objętości ok. 1800 znaków ze spacjami (250 wyrazów) z języka angielskiego na język polski w tym samym programie, w którym pracowali w trakcie I etapu. Uczestnicy są zobowiązani do przekazu wideo na żywo ze swojego stanowiska pracy. Etap II będzie nagrywany.

4. Sprawdzanie prac

Gotowe prace sprawdzają eksperci firmy Skrivanek i wybierają 5 najlepszych tłumaczeń.

5. Wyniki

Ogłoszenie wyników nastąpi niezwłocznie po ich otrzymaniu od ekspertów.

Teksty do tłumaczenia

Są dobrane pod kątem sprawdzenia wiedzy z zakresu języka biznesowego (angielskiego). W obu etapach Konkursu pojawiają się fragmenty tekstów z kilku dziedzin: prawo, podatki, finanse, marketing itp. Zaproponujemy teksty o odpowiednim stopniu trudności. Tłumaczenia będą wykonywane z języka angielskiego na język polski.

Nagrody dla studentów

Przygotowaliśmy specjalnie dobrane nagrody, które przyniosą realną korzyść studentom: wzbogacą CV, poszerzą kompetencje i pozwolą poznać specyfikę pracy tłumacza pisemnego.

Nagroda główna – praktyki zawodowe w Skrivanku.

3-miesięczne płatne praktyki zdalne, w trakcie których zwycięzcy otrzymują realne zlecenia tłumaczeniowe, które po przetłumaczeniu odsyłają do opiekuna praktyk. Następnie są one oceniane pod kątem poprawności technicznej i merytorycznej. Praktykanci na bieżąco otrzymują informacje na temat swojej pracy i postępów. Taka forma szkolenia pozwala szybko wdrożyć się w pracę tłumacza freelancera i poznać sposób pracy profesjonalnej agencji translatorskiej. Praktyki są przewidziane dla wszystkich laureatów, tj. dla 5 osób.

Nagrody dodatkowe

Przewidywane są także inne nagrody ufundowane przez Organizatora Konkursu. Są to nagrody pieniężne w formie kart prezentowych, które można wykorzystać w różnych sklepach online, jak np. Allegro, Empik itp.





**Dodatkowe
świadczenia
promocyjne dla
Uczelni
Partnerskich**

1. Link na stronie internetowej, gdzie zostaną zamieszczone informacje o Konkursie.
2. Informacja na portalu społecznościowym FB oraz LI.
3. Umieszczenie logotypu na materiałach promujących Konkurs, które będą skierowane do Partnerów i mediów.

Wszystkich dodatkowych informacji chętnie udzieli Koordynator Konkursu:

Magdalena Pluta
Kierownik Działu Vendor Community Team
magdalena.pluta@skrivanek.pl
Lublin
+48 603 888 185

